

SKYLIGHT HYPERSPOT S/M/L



DE Installations- und Sicherheitshandbuch

Die Lampen der SKYLIGHT HYPERSPOT-Serie werden in verschiedenen Versionen hergestellt, die für unterschiedliche Aquariengrößen geeignet sind. Sie sind mit einem Aufhänageset ausgestattet. Die elektrischen Werte der verschiedenen Versionen sind in Tabelle 1 aufgeführt.

Modell	HYPERSPOT S	HYPERSPOT M	HYPERSPOT L
Dimension	349x260mm	625x260mm	902x260mm
Leistung	48 W	72 W	96 W
Lichtstrom	4500 lm	6750 lm	9000 lm
Abstrahlwinkel	60°	60°	60°
Farbtemperatur	5000-15000 K einstellbar		
Spannung	12 V DC		
Stromstärke	4 A	6 A	8 A
Länge des Kabels	1,5 m*		

Tabelle 1.a. HYPERSPOT - Spezifikation.

SICHERHEITSHINWEISE Das Produkt ist nur für die Beleuchtung von Aquarien bestimmt. Befolgen Sie die Installationsanweisungen. Halten Sie Kinder und andere Haustiere wie Ihre Aquariertiere von der Lampe fern.

Verwenden Sie kein mechanisch beschädigtes Gerät, verändern Sie die Konstruktion nicht. Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn ein Kabel (einschließlich des Netzkabels) beschädigt ist. Nur für die Verwendung mit einem der speziellen Netzteile*) bestimmt. Überschreiten Sie nicht die elektrischen Nennwerte! Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle. Schalten Sie die Lampe erst ein, wenn sie über dem Aquarium installiert ist. Decken Sie die Leuchte nicht mit Teppichen oder Decken ab.

INSTALLATIONSANLEITUNGEN Hyperspot-Lampen sollten mindestens 15 cm über der Wasseroberfläche aufgehängt Wasseroberfläche aufgehängt werden. Die Elemente des Aufhänagesets sind in Abb. 1 dargestellt. Länge: 1,5 m Gewicht: 120 g Maximale Langzeitbelastung: 18kg/175N Maximale Kurzzeitbelastung: 90kg/885N Material: Rostfreier Stahl Position der Befestigungslöcher für den Aufhänagesatz. Abb. 2

ALLGEMEINE HINWEISE UND HANDHABUNG Die PMMA-Glasabdeckung des LED-Moduls sollte mit einem weichen einem weichen Tuch und ohne Chemikalien gereinigt werden. Reinigen Sie die Leuchte nicht, wenn sie eingeschaltet ist. Alle Kabel sollten wie in Abb. 3 gezeigt angeschlossen werden, bevor die Einrichtung an das Stromnetz angeschlossen wird. Bei Verwendung des AQC2-2- oder AQC2-3** -Steuergeräts sollte dieses in Position 1/2/3 (anstelle des Kabelsplitters) angeschlossen werden.

HYPERSPOT S	ESPE-6012
HYPERSPOT M	ESPE-9012
HYPERSPOT L	ESPE-12012

oder andere Netzteile mit identischen Parametern.

** Kompatibles Dimmer-Steuergerät: AQC2-2- oder AQC2-3

ACHTUNG!! Die Verwendung eines ungeeigneten Netzteils führt zu Schäden an der Lampe oder des Netzteils selbst führen

REPARATUREN UND NUTZUNG Versuchen Sie nicht, eine beschädigte Lampe zu reparieren. Wenden Sie sich an Ihren Lieferanten, um Informationen über den Lampenservice zu erhalten. Das LED-Modul in dieser Leuchte darf nicht von unqualifiziertem Personal ausgetauscht werden. LED-Module sind bei Ihrem Lieferanten erhältlich, fragen Sie ihn nach Einzelheiten. Das Produkt darf nicht als unsortierter Siedlungsabfall entsorgt werden. Gemäß

der Richtlinie 2012/19/UE muss das Gerät an ausgewiesenen Sammelstellen entsorgt werden.

GARANTIE SKYLIGHT garantiert, dass dieses Produkt bei normalem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehler bei normalem Gebrauch für 2 Jahre ab dem Datum des Kaufs. Die Verpflichtung dieser Garantie ist beschränkt auf die Reparatur oder den Ersatz der defekten Elemente.

Es besteht kein Anspruch auf diese Garantie, wenn nach Meinung von SKYLIGHT, dieses Produkt einem Unfall oder unsachgemäßem Gebrauch Unfall oder unsachgemäßem Gebrauch ausgesetzt war, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Beschädigung, unsachgemäße Lagerung versehentliches Fallenlassen usw. Bitte senden Sie das beschädigte Gerät an Ihren Lieferanten, einschließlich Netzteil und Kabel, die ausgefüllte Garantiekarte und die Quittung.

Die Seriennummer auf dem Gerät muss die gleiche sein wie auf der Garantiekarte übereinstimmen. Die Verpflichtung aus dieser Garantie ist auf das gekaufte Gerät beschränkt. Gerät beschränkt, und es besteht kein Anspruch auf diese Garantie wegen Beschädigung oder Verlust von anderen Gegenständen.

EN Installation and safety manual

The SKYLIGHT HYPERSPOT series lamps are manufactured in different versions suited for different aquarium dimensions. They come equipped with a hanging suspension kit. Electric ratings of different versions are presented in Table 1.

Model	HYPERSPOT S	HYPERSPOT M	HYPERSPOT L
Dimension	349x260mm	625x260mm	902x260mm
Power rating	48 W	72 W	96 W
Luminous flux	4500 lm	6750 lm	9000 lm
Beam angle	60°	60°	60°
Colour temperature	5000-15000 K adjustable		
Voltage rating	12 V DC		
Current rating	4 A	6 A	8 A
Cable length	1,5 m*		

Tabelle 1.a. HYPERSPOT - specification.

SAFETY INSTRUCTIONS The product is only intended to be used for aquarium lighting, indoors and at room temperature. Follow the installation instructions. Keep children and pets other than your aquarium animals away from the lamp. Do not use a mechanically damaged device, do not modify the construction. Do not switch on the device if any cable (including the power supply) is damaged.

Only intended to be used with one of the dedicated power supplies*. Do not exceed electrical ratings! Do not look directly into the light source. Turn the lamp on only after it is installed over aquarium. Do not cover the lamp with rugs or blankets.

INSTALLATION INSTRUCTIONS Hyperspot lamps should be hung minimum 15 cm above the water surface. Elements of the hanging suspension kit are shown in Fig. 1. Length: 1,5 m Weight: 120 g Maximum long term load: 18kg/175N Maximum short-term load: 90kg/885N Material: Stainless steel Position of the mounting holes for the hanging suspension kit. Fig. 2

GENERAL INSTRUCTIONS AND HANDLING The PMMA glass cover of the LED module should be cleaned using a soft cloth and with no chemicals. Do not clean the lamp when it is turned on. All cables should be connected as shown in Fig. 3 before the setup is connected to mains network. If the AQC2-2 or AQC2-3** controller is used it should be connected in position 1/2/3 (instead of the cable splitter).

* List of compatible power adapters:

HYPERSPOT S	ESPE-6012
HYPERSPOT M	ESPE-9012
HYPERSPOT L	ESPE-12012

or other power supplies with identical parameters.

** Compatible dimmer-controller: AQC2-2 or AQC2-3

CAUTION! Using an inappropriate power supply will result in damage to the lamp or power supply itself!

REPAIRS AND UTILIZATION Do not try to repair a damaged lamp. For information about lamp service contact your supplier. The LED module in this lamp is not intended to be replaced by unqualified personnel. LED modules are available from your supplier, contact them for details. Product cannot be disposed of as unsorted municipal waste. According to the directive 2012/19/UE, the device should be

disposed of at designated collection points.

WARRANTY SKYLIGHT warrants this product to be free of defects in material and workmanship under normal use for 2 years from the date of purchase. The obligation of this warranty is limited to the repair or replacement of defected elements.

No claim shall be allowed under this warranty if, in the opinion of SKYLIGHT, this product has been subject to accident or improper usage, including, but not limited to: damage, improper storage, accidental dropping etc.

Please send the damaged device to your supplier including power supply and cables, the completed warranty card and receipt. The serial number on the device has to be the same as in the warranty card. The obligation of this warranty is limited to the device bought, and no claim shall be allowed under this warranty due to damage or loss of any other objects.

ES Manual de instalación y seguridad

Las lámparas de la serie HYPERSPOT de SKYLIGHT se fabrican en diferentes versiones adaptadas a las distintas dimensiones del acuario. Vienen equipadas con un kit de suspensión colgante. Las potencias eléctricas de las diferentes versiones se presentan en la Tabla 1.

Model	HYPERSPOT S	HYPERSPOT M	HYPERSPOT L
Dimensiones	349x260mm	625x260mm	902x260mm
Potencia nominal	48 W	72 W	96 W
Flujo luminoso	4500 lm	6750 lm	9000 lm
Ángulo del rayo	60°	60°	60°
Temperatura de color	5000-15000 K ajustable		
Tensión nominal	12 V DC		
Capacidad actual	4 A	6 A	8 A
Longitud del cable	1,5 m*		

Tabla 1.a. HYPERSPOT - especificación.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD El producto está destinado únicamente a la iluminación de acuarios, Síga las instrucciones de instalación. Mantenga a los niños y a las mascotas que no sean los animales de su acuario alejados de la lámpara. No utilice un aparato dañado mecánicamente, no modifique la construcción. No encienda el aparato si algún cable (incluido el de alimentación) está dañado.

Sólo debe utilizarse con una de las fuentes de alimentación específicas*).

No sobrepase los valores eléctricos nominales.

No mire directamente a la fuente de luz.

Gire la lámpara sólo después de instalarla sobre el acuario.

No cubra la lámpara con alfombras o mantas.

MANUAL DE INSTALACIÓN Las lámparas Hyperspot deben colgarse como mínimo a 15 cm por encima de la superficie del agua. Los elementos del kit de suspensión colgante se muestran en la Fig. 1. Longitud: 1,5 m Peso: 120 g Carga máxima de larga duración: 18kg/175N Carga máxima a corto plazo: 90kg/885N Material: Acero inoxidable Posición de los agujeros de montaje para el kit de suspensión colgante. Fig. 2

INSTRUCCIONES GENERALES Y MANEJO La cubierta de cristal de PMMA del módulo LED debe limpiarse con un paño suave y sin productos químicos. No limpie la lámpara cuando esté encendida. Todos los cables deben conectarse como se muestra en la Fig. 3 antes de que el aparato se conecte a la red eléctrica. Si se utiliza el controlador AQC2-2 o AQC2-3** debe conectarse en la posición 1/2/3 (en lugar del divisor de cables).

* Lista de adaptadores de corriente compatibles:

HYPERSPOT S	ESPE-6012
HYPERSPOT M	ESPE-9012
HYPERSPOT L	ESPE-12012

u otras fuentes de alimentación con idénticos parámetros.

** Regulador de intensidad compatible: AQC2-2 o AQC2-3

PRECAUCIÓN

El uso de una fuente de alimentación inadecuada provocará daños en la lámpara o la propia fuente de alimentación!

REPARACIONES Y UTILIZACIÓN No intente reparar una lámpara dañada. Para obtener información sobre el servicio de la lámpara, póngase en contacto con su proveedor. El módulo LED de esta lámpara no debe ser sustituido por personal no cualificado. Los módulos LED están disponibles en su proveedor, póngase en contacto con él para obtener más detalles. El producto no puede ser eliminado como residuo municipal sin clasificar. Según la directiva 2012/19/UE, el aparato debe eliminarse en los puntos de recogida designados.

GARANTÍA SKYLIGHT garantiza que este producto está libre de defectos de material y mano de obra en condiciones normales de uso

durante 2 años a partir de la fecha de compra. La obligación de esta garantía se limita a la reparación o sustitución de los elementos defectuosos.

No se admitirá ninguna reclamación en virtud de esta garantía si, en opinión de SKYLIGHT, este producto ha sido objeto de un accidente o de un uso indebido uso, incluyendo, pero no limitado a: daños, almacenamiento inadecuado caída accidental, etc.

Por favor, envíe el dispositivo dañado a su proveedor incluyendo la fuente de alimentación y los cables, la tarjeta de garantía cumplimentada y el recibo.

El número de serie del dispositivo tiene que ser el mismo que el de la tarjeta de garantía. La obligación de esta garantía se limita al dispositivo comprado, y no se admitirá ninguna reclamación en virtud de esta garantía por a daños o pérdidas de cualquier otro objeto.

FR Manuel d'installation et de sécurité

Les lampes de la série SKYLIGHT HYPERSPOT sont fabriquées en différentes versions adaptées à différentes dimensions d'aquarium. Elles sont équipées d'un kit de suspension. Les caractéristiques électriques des différentes versions sont présentées dans le tableau 1.

Modèle	HYPERSPOT S	HYPERSPOT M	HYPERSPOT L
Dimensions	349x260mm	625x260mm	902x260mm
Puissance nominale	48 W	72 W	96 W
Flux lumineux	4500 lm	6750 lm	9000 lm
Angle du faisceau	60°	60°	60°
Température de couleur	5000-15000 K réglable		
Tension nominale	12 V DC		
Courant nominal	4 A	6 A	8 A
Longueur du câble	1,5 m*		

Tableau 1.a. HYPERSPOT - spécification.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ Le produit est uniquement destiné à être utilisé pour l'éclairage d'un aquarium, à l'intérieur et à température ambiante. Suivez les instructions d'installation. Tenez les enfants et les animaux domestiques autres que les animaux de votre aquarium à l'écart de la lampe, de la lampe. N'utilisez pas un appareil endommagé mécaniquement, ne pas modifier la construction. Ne pas mettre en marche l'appareil si un câble (y compris l'alimentation électrique) est endommagé.

A utiliser uniquement avec l'une des alimentations*) dédiées.

Ne pas dépasser les valeurs nominales électriques !

Ne pas regarder directement dans la source lumineuse

N'allumez la lampe qu'après l'avoir installée sur l'aquarium.

Ne pas couvrir la lampe avec des tapis ou des couvertures.

MANUEL D'INSTALLATION Les lampes Hyperspot doivent être suspendues à 15 cm minimum au-dessus de la surface de l'eau. Les éléments du kit de suspension sont illustrés dans la Fig. 1. Longueur : 1,5 m Poids : 120 g Charge maximale à long terme : 18kg/175N Charge maximale à court terme : 90kg/885N Matériau : Acier inoxydable Position des trous de fixation pour le kit de suspension. Fig. 2

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES ET MANIPULATION Le couvercle en verre PMMA du module LED doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux et sans produits chimiques. Ne nettoyez pas la lampe lorsqu'elle est allumée. Tous les câbles doivent être connectés comme indiqué sur la Fig. 3 avant que l'installation soit connectée au réseau électrique. Si le contrôleur AQC2-2 ou AQC2-3** est utilisé, il doit être connecté en position 1/2/3 (au lieu du câble splash).

* Liste des adaptateurs de courant compatibles :

HYPERSPOT S	ESPE-6012
HYPERSPOT M	ESPE-9012
HYPERSPOT L	ESPE-12012

ou autres alimentations avec des paramètres identiques.

** Gradateur-contrôleur compatible : AQC2-2 ou AQC2-3

ATTENTION!

L'utilisation d'une alimentation inappropriée peut endommager la lampe ou l'alimentation elle-même!

RÉPARATIONS ET UTILISATION N'essayez pas de réparer une lampe endommagée. Pour toute information sur l'entretien de la lampe, contactez votre fournisseur. Le module LED de cette lampe n'est pas destiné à être remplacé par du personnel non qualifié. Des modules LED sont disponibles auprès de votre fournisseur, contactez-le pour plus de détails.

GARANTÍA SKYLIGHT garantiza que este producto está libre de defectos de material y mano de obra en condiciones normales de uso

Le produit ne peut pas être éliminé comme un déchet municipal non trié. Conformément à la directive 2012/19/UE, l'appareil doit être éliminé dans des points de collecte désignés.

GARANTIE SKYLIGHT garantit que ce produit est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant 2 ans à compter de la date d'achat. L'obligation de cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement des éléments défectueux.

Aucune réclamation ne sera admise au titre de cette garantie si, de l'avis de SKYLIGHT, ce produit a fait l'objet d'un accident ou d'une utilisation inadéquate, y compris, mais sans s'y limiter, des dommages, un stockage inadéquat, une chute accidentelle, etc. Veuillez envoyer l'appareil endommagé à votre fournisseur, y compris le bloc d'alimentation et les câbles, la carte de garantie remplie et le reçu. Le numéro de série de l'appareil doit être le même que celui figurant sur la carte de garantie. L'obligation de cette garantie est limitée à l'appareil acheté, et aucune réclamation ne sera admise au titre de cette garantie en raison de l'endommagement ou de la perte de tout autre objet.

IT Manuale di installazione e sicurezza

Le lampade della serie SKYLIGHT HYPERSPOT sono prodotte in diverse versioni adatte alle diverse dimensioni dell'acquario. Sono dotate di un kit di sospensione a sospensione. Le potenze elettriche delle diverse versioni sono presentate nella tabella 1.

Modello	HYPERSPOT S	HYPERSPOT M	HYPERSPOT L
Dimensioni	349x260mm	625x260mm	902x260mm
Potenza nominale	48 W	72 W	96 W
Flusso luminoso	4500 lm	6750 lm	9000 lm
Angolo del fascio	60°	60°	60°
Temperatura del colore	5000-15000 K regolabile		
Tensione nominale	12 V DC		
Corrente nominale	4 A	6 A	8 A
Cable length	1,5 m*		

Tabelle 1.a. HYPERSPOT - specifica.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA Il prodotto è destinato ad essere utilizzato solo per l'illuminazione dell'acquario, in ambienti interni e a temperatura ambiente. Seguire le istruzioni per l'installazione. Tenere i bambini e gli animali domestici diversi da quelli dell'acquario lontano dalla lampada. Non utilizzare un dispositivo meccanicamente danneggiato, non modificare la costruzione. Non accendere il dispositivo se un qualsiasi cavo (compreso l'alimentatore) è danneggiato.

Da utilizzare solo con uno degli alimentatori dedicati**).

Non superare i valori nominali elettrici!

Non guardare direttamente la sorgente luminosa

Accendere la lampada solo dopo averla installata sull'acquario.

Non coprire la lampada con tappeti o coperte.

MANUALE DI INSTALLAZIONE Le lampade Hyperspot devono essere appese ad almeno 15 cm sopra la superficie dell'acqua. Gli elementi del kit di sospensione sono mostrati in Fig. 1. Lunghezza: 1,5 m Peso: 120 g Carico massimo a lungo termine: 18kg/175N Carico massimo a breve termine: 90kg/885N Materiale: Acciaio inossidabile Posizione dei fori di montaggio per il kit di sospensione. Fig. 2

ISTRUZIONI GENERALI E TRATTAMENTO La copertura in vetro PMMA del modulo LED deve essere pulita con un panno morbido e senza prodotti chimici. Non pulire la lampada quando è accesa. Tutti i cavi devono essere collegati come mostrato in Fig. 3 prima che l'impianto sia collegato alla rete elettrica.

Se si usa il controller AQC2-2 o AQC2-3**, questo deve essere collegato in posizione 1/2/3 (invece del divisore di cavi).

* Elenco degli adattatori di corrente compatibili:

HYPERSPOT S	ESPE-6012
HYPERSPOT M	ESPE-9012
HYPERSPOT L	ESPE-12012

o altri alimentatori con parametri identici.

** Regolatore dimmer compatibile: AQC2-2 o AQC2-3

ATTENZIONE!

L'uso di un'alimentazione inadeguata può provocare danni alla lampada o all'alimentatore stesso!

RIPARAZIONI E UTILIZZO Non cercare di riparare una lampada danneggiata. Per informazioni sulla manutenzione della lampada contattare il proprio fornitore. Il modulo LED di questa lampada non deve essere sostituito da personale non qualificato. I moduli LED sono disponibili presso il vostro fornitore, contattatelo per i dettagli. Il prodotto non può essere smaltito come rifiuto urbano non

differenziato. Secondo la direttiva 2012/19/UE, il dispositivo dovrebbe essere smaltito presso gli appositi centri di raccolta.

GARANZIA SKYLIGHT garantisce che questo prodotto è privo di difetti di materiale e di lavorazione in condizioni di uso normale per 2 anni dalla data di acquisto. L'obbligo di questa garanzia è limitato alla riparazione o sostituzione degli elementi difettosi.

Nessun reclamo sarà consentito ai sensi della presente garanzia se, a giudizio di SKYLIGHT, questo prodotto è stato soggetto a incidenti o a un uso improprio uso improprio, compresi, ma non limitati a: danni, stoccaggio improprio, caduta accidentale, ecc.

Si prega di inviare il dispositivo danneggiato al proprio fornitore includendo l'alimentatore e i cavi, la scheda di garanzia compilata e la ricevuta. Il numero di serie sul dispositivo deve essere lo stesso della scheda di garanzia. La garanzia di SKYLIGHT, questo prodotto è limitato al dispositivo acquistato, e nessun reclamo sarà permesso sotto questa garanzia a causa di a causa di danni o perdita di qualsiasi altro oggetto.

NL Installatie-en veiligheidshandleiding

De lampen van de serie SKYLIGHT HYPERSPOT worden vervaardigd in verschillende versies die geschikt zijn voor verschillende aquariumafmetingen. Ze zijn uitgerust met een ophangkit. De elektrische vermogens van de verschillende uitvoeringen zijn vermeld in tabel 1.

Model	HYPERSPOT S	HYPERSPOT M	HYPERSPOT L
Afmetingen	349x260mm	625x260mm	902x260mm
Vermogen	48 W	72 W	96 W
Lichtgevende Flux	4500 lm	6750 lm	9000 lm
Stralingshoek	60 °	60 °	60 °
Kleurtemperatuur	5000-15000 K instelbaar		
Voltage	12 V DC		
Ampèrage	4 A	6 A	8 A
Lengte kabel	1,5 m*		

Tabel 1.a. HYPERSPOT - specificatie.

VEILIGHEIDSTRUCTURES Het product is uitsluitend bestemd voor aquariumverlichting binnenshuis en bij kamertemperatuur. Volg de installatie-instructies. Houd kinderen en andere huisdieren dan uw aquariumdieren uit de buurt van de lamp. Gebruik geen mechanisch beschadigd apparaat, wijzig de constructie niet. Schakel het apparaat niet in als een kabel (inclusief de stroomtoevoer) beschadigd is.

Alleen bedoeld voor gebruik met een van de speciale elektrische voedingen*).

Elektrische nominale waarden niet overschrijden! Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron

Draai de lamp pas nadat deze boven het aquarium is geplaatst.

Dek de lamp niet af met tapijten of dekens.

INSTALLATIEHANDLEIDING Hyperspot lampen moeten minimaal 15 cm boven het wateroppervlak. Elementen van de ophangkit worden getoond in Fig. 1

Lengte: 1,5 m Gewicht: 120 g
Maximale belasting op lange termijn: 18kg/175N
Maximale kortstondige belasting: 90kg/885N
Materiaal: Roestvrij staal

Positie van de bevestigingsgaten voor de ophangkit. Fig. 2

ALGEMENE INSTRUCTIES EN BEHANDELING De PMMA glazen afdekking van de LED module moet worden gereinigd met een zachte doek en zonder chemicaliën. Reinig de lamp niet wanneer deze is ingeschakeld.

Alle kabels moeten worden aangesloten zoals getoond in Fig. 3 voordat de opstelling op het lichtnet wordt aangesloten. Als de AQC2-2 of AQC2-3** controller wordt gebruikt, moet deze worden aangesloten op positie 1/2/3 (in plaats van de kabelsplitter).

*) Lijst van compatibele voedingsadaptoren:

HYPERSPOT S	ESPE-6012
HYPERSPOT M	ESPE-9012
HYPERSPOT L	ESPE-12012

of andere voedingen met identieke parameters.

**) Compatibele dimmer-controller: AQC2-2 of AQC2-3

LET OP!!!

Het gebruik van een ongeschikte voeding zal resulteren in schade aan de lamp of de voeding zelf!

REPARATIES EN GEBRUIK Probeer een beschadigde lamp niet te repareren. Neem voor informatie over lamponderhoud contact op met uw leverancier. De LED module in deze lamp is niet bedoeld om te worden vervangen door niet-gekwalificeerd personeel. LED modules zijn verkrijgbaar bij uw leverancier, neem contact met hen op voor details. Het product mag niet worden weggegooid als ongesorteerd gemeentelijk afval. Volgens de richtlijn 2012/19/UE,

moet het apparaat worden ingeleverd bij de daarvoor bestemde inzamelpunten.

GARANTIE SKYLIGHT garandeert dat dit product vrij is van materiaal- en fabricagefouten bij normaal gebruik gedurende 2 jaar vanaf de datum van aankoop. De verplichting van deze garantie is beperkt tot de reparatie of vervanging van defecte onderdelen.

Geen enkele aanspraak op deze garantie wordt gehonoreerd indien, naar de mening van SKYLIGHT, dit product onderhevig is geweest aan ongelukken of onjuist gebruik, inclusief, maar niet beperkt tot: beschadiging, onjuiste opslag, per ongeluk laten vallen, etc. Stuur het beschadigde apparaat op naar uw leverancier, inclusief voeding en kabels, de ingevulde garantiekaart en de kasbonnen. Het serienummer op het apparaat moet hetzelfde zijn als op de garantiekaart. De verplichting van deze garantie is beperkt tot het gekochte apparaat, en geen aanspraak kan worden gemaakt op deze garantie wegens schade of verlies van andere voorwerpen.

PL Instrukcja użytkowania i instalowania

Lampy z serii SKYLIGHT HYPERSPOT są produkowane w różnych wersjach, odpowiednich do różnych rozmiarów akwariów. Są one wyposażone w zestaw zawieszania. Parametry elektryczne różnych wersji wymieniono w tabeli 1.

Model	HYPERSPOT S	HYPERSPOT M	HYPERSPOT L
Wymiary	349x260mm	625x260mm	902x260mm
Moc	48 W	72 W	96 W
Strumień świetlny	4500 lm	6750 lm	9000 lm
Kąt wiązki	60 °	60 °	60 °
Barwa	5000-15000 K regulowana		
Napięcie zasilania	12 V DC		
Pobór prądu	4 A	6 A	8 A
Długość kabla	1,5 m*		

Tabela 1.a. HYPERSPOT - specyfikacja.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA Produkt jest przeznaczony wyłącznie do oświetlania akwarium, w pomieszczeniach zamkniętych i w temperaturze pokojowej. Postępuj zgodnie z instrukcją instalacji. Trzymaj z dala od lampy dzieci i zwierzęta domowe inne niż zwierzęta akwariowe. Nie używaj urządzenia uszkodzonego mechanicznie, nie modyfikuj jego konstrukcji. Nie włączaj urządzenia, jeśli jakkolwiek przewód (w tym zasilający) jest uszkodzony. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku z jednym z dedykowanych zasilaczy*).

Nie należy przekraczać wartości znamionowych prądu! Nie należy patrzeć bezpośrednio w źródło światła. Lampę należy włączać dopiero po zainstalowaniu jej nad akwarium.

Nie przykrójwaj lampy dywanami lub kocami.

INSTRUKCJA MONTAŻU Lampy Hyperspot powinny być zawieszane minimum 15 cm nad powierzchnią wody. Elementy zestawu do zawieszania są pokazane na Rys. 1.

Długość: 1,5 m Waga: 120 g

Maksymalne długotrwałe obciążenie: 18kg/175N

Maksymalne obciążenie krótkotrwałe: 90kg/885N

Materiał: Stal nierdzewna

Rozmieszczenie otworów montażowych dla zestawu do zawieszania. Rys. 2

INSTRUKCJE OGÓLNE I SPOŚÓB POSTĘPOWANIA Szklaną osłonę modułu LED wykonaną z PMMA należy czyścić przy użyciu miękkiej szmatki, bez użycia środków chemicznych. Nie należy czyścić lampy, gdy jest ona włączona.

Wszystkie przewody należy podłączyć w sposób pokazany na rys. 3 przed podłączeniem zestawu do sieci elektrycznej.

Jeśli używany jest sterownik AQC2-2 lub AQC2-3**, należy go podłączyć w pozycji 1/2/3 (zamiast rozgałęźnika kablowego).

*) Lista kompatybilnych adapterów zasilania:

HYPERSPOT S	ESPE-6012
HYPERSPOT M	ESPE-9012
HYPERSPOT L	ESPE-12012

lub innych zasilaczy o identycznych parametrach.

**) Kompatybilny sterownik ściemniacza: AQC2-2 oraz AQC2-3

UWAGA!!!

Użycie niewłaściwego zasilacza spowoduje uszkodzenie lampy lub samego zasilacza!

NAPRAWY I UŻYTKOWANIE Nie należy podejmować prób naprawy uszkodzonej lampy. Informacje na temat serwisu lampy można uzyskać u dostawcy. Moduł LED w tej lampie nie jest przeznaczony do wymiany przez niewykwalifikowany personel. Moduły LED są dostępne u dostawcy, z którym należy się skontaktować w celu uzyskania szczegółowych informacji. Produkt nie może być wyrzucany jako nieposortowane odpady komunalne. Zgodnie z

dyrektywą 2012/19/UE, urządzenie należy być utylizowane w wyznaczonych punktach zbiórki.

GWARANCJA SKYLIGHT gwarantuje, że niniejszy produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przy normalnym użytkowaniu przez 2 lata od daty zakupu. Zobowiązania wynikające z niniejszej gwarancji są ograniczone do naprawy lub wymiany wadliwych elementów.

Zadne roszczenie nie zostanie uwzględnione w ramach niniejszej gwarancji, jeśli w opinii SKYLIGHT, produkt ten został poddany wypadkowi lub niewłaściwemu użytkowaniu, w tym między innymi: uszkodzenia, niewłaściwego przechowywania, przypadkowego upuszczenie itp.

Uszkodzone urządzenie należy przesłać do dostawcy wraz z zasilaczem i kablami, wypełnioną kartą gwarancyjną i paragonem. Numer seryjny na urządzeniu musi być taki sam jak w karcie gwarancyjnej, karcie gwarancyjnej. Zobowiązania wynikające z niniejszej gwarancji ograniczają się do zakupionego urządzenia, a roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji nie są dopuszczalne z powodu uszkodzenia lub utraty jakichkolwiek innych przedmiotów.

PT Instruções de utilização e instalação

As lâmpadas da série SKYLIGHT HYPERSPOT são fabricadas em diferentes versões adequadas a diferentes dimensões de aquário. Vêm equipadas com um kit de suspensão suspensa. As classificações elétricas das diferentes versões são apresentadas na Tabela 1.

Modelo	HYPERSPOT S	HYPERSPOT M	HYPERSPOT L
Dimensão	349x260mm	625x260mm	902x260mm
Potência	48 W	72 W	96 W
Fluxo Luminoso	4500 lm	6750 lm	9000 lm
Ângulo de feixe	60 °	60 °	60 °
Cor da Temperatura	5000-15000 K ajustável		
Voltagem	12 V DC		
Corrente da Lâmpada	4 A	6 A	8 A
Comprimento do cabo	1,5 m*		

Tabela 1.a. HYPERSPOT - especificação.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA O produto destina-se apenas a ser utilizado para iluminação de aquários. Siga as instruções de instalação. Mantenha a distância e os animais de estimação longe dos seus animais de aquário da lâmpada. Não utilizar um dispositivo mecanicamente danificado, não modificar a construção. Não ligar o dispositivo se algum cabo (incluindo a fonte de alimentação) está danificada. Destinado apenas a ser utilizado com um dos dedicados. Não exceder as potências elétricas! Não olhar directamente para a fonte de luz. Rodar a lâmpada apenas depois de esta ser instalada sobre o aquário. Não cobrir a lâmpada com tapetes ou cobertores.

MANUAL DE INSTALAÇÃO As lâmpadas Hyperspot devem ser penduradas a uma altura mínima de 15 cm acima do superfície da água. São mostrados os elementos do kit de suspensão suspensa na figura 1.

Comprimento: 1,5 m Peso: 120 g

Carga máxima a longo prazo: 18kg/175N

Carga máxima a curto prazo: 90kg/885N

Materiais: Aço inoxidável

Posição dos orifícios de montagem para o kit de suspensão suspensa. Fig. 2

INSTRUÇÕES GERAIS E MANUSEAMENTO A tampa de vidro PMMA do módulo LED deve ser limpa usando um pano macio e sem produtos químicos. Não limpar a lâmpada quando está ligado. Todos os cabos devem ser ligados como mostrado na Fig. 3 antes da instalação está ligado à rede elétrica.

Se o controlador AQC2-2 ou AQC2-3** for utilizado, deve ser ligado na posição 1/2/3 (em vez do divisor de cabos).

*) Lista de adaptadores de potência compatíveis:

HYPERSPOT S	ESPE-6012
HYPERSPOT M	ESPE-9012
HYPERSPOT L	ESPE-12012

ou outras fontes de alimentação com parâmetros idênticos.

**) Controlador compatível com dimmer-controller: AQC2-2 ou AQC2-3

CUIDADO!

A utilização de uma fonte de alimentação inadequada resultará em danos para a lâmpada ou a própria fonte de alimentação!

REPARAÇÃO E UTILIZAÇÃO Não tente reparar uma lâmpada danificada. Para informações sobre o serviço de lâmpada contacte o seu fornecedor. O módulo LED nesta lâmpada não se destina a ser substituído por pessoal não qualificado. Os módulos LED estão disponíveis no seu fornecedor, contacte-os para obter detalhes. O

produto não pode ser eliminado como lixo icipal não seleccionado. De acordo com a directiva 2012/19/UE, o dispositivo deve ser descartado em pontos de recolha designados.

A **GARANTIA SKYLIGHT** garante que este produto está livre de defeitos em material e mão-de-obra em utilização normal durante 2 anos a partir do data de compra. A obrigação desta garantia é limitada à reparação ou substituição de elementos defeituosos.

Não será permitida qualquer reclamação ao abrigo desta garantia se, na opinião de SKYLIGHT, este produto foi sujeito a acidente ou improprio utilização, incluindo, mas não se limitando a: danos, armazenamento improprio, quedas accidentais, etc.

Por favor envie o dispositivo danificado ao seu fornecedor, incluindo alimentação eléctrica e cabos, o cartão de garantia e o recibo completo. O número de série no dispositivo tem de ser o mesmo que no cartão de garantia. A obrigação desta garantia é limitada ao dispositivo comprado, e não será permitida qualquer reclamação ao abrigo desta garantia devida a danos ou perdas de quaisquer outros objectos.

WARRANTY CARD

Model:

HYPERSPOT S	HYPERSPOT M	HYPERSPOT L
-------------	-------------	-------------

Serial number(s):

Date of purchase:

Name:

Address:

e-mail:

My signature below acknowledges, that I have fully read, understand and accept this limited warranty agreement.

Date _____ Signature _____

